

# Proxitron

SENSORS MADE IN GERMANY

## Bedienungsanleitung User Manual

### Lichttaster Diffuse Sensor

Serie 600



# Deutsch

## 1 Allgemeines

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen PROXITRON Lichttaster zur berührungslosen Objekterfassung entschieden haben.

Für den funktionsgerechten Einsatz und die Bedienung bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Sie enthält alle wichtigen Informationen, um eine sichere und langlebige Arbeitsweise des PROXITRON Lichttaster zu gewährleisten.

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Lichttaster der Serie LTA 600, LTB 600 und LTD 600 (nachfolgend **PROXITRON Lichttaster** genannt).

## 2 Hinweise und Sicherheitsbestimmungen

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

PROXITRON Lichttaster dienen zur berührungslosen Erfassung heißer und kalter Objekte. Ein nicht bestimmungsgemäßer Einsatz, welcher der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung widerspricht, kann zum Verlust jeglicher Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Hersteller führen.

**Achtung: Dieses Gerät darf nicht in Anwendungen eingesetzt werden, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt.**

### 2.2 Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Gerät

Soweit nicht vom Hersteller schriftlich genehmigt, ist es untersagt, technische Veränderungen am Gerät vorzunehmen. Sollte dem zuwider gehandelt werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuell daraus entstehende Schäden. Des Weiteren führt dies automatisch zum Verlust jeglicher Gewährleistungsansprüche.

### 2.3 Wartung und Pflege

Die Geräte sind wartungsfrei.

**Achtung:** Die Linse kann bei leichter Verschmutzung mit trockener, Öl freier Druckluft gereinigt werden. Bei stärkerer Verschmutzung empfehlen wir ein weiches, trockenes Tuch, wie es auch bei der Reinigung von Kameraobjektiven zum Einsatz kommt.

### 2.4 Gewährleistung

Die PROXITRON GmbH wird defekte Teile, die durch Fehler im Design oder der Herstellung begründet sind, während des ersten Jahres ab Verkaufsdatum ersetzen oder reparieren. Davon abweichende Regelungen können schriftlich beim Kauf des Gerätes vereinbart werden. Ist einer Rücksendung zur Garantiereparatur zugestimmt worden, schicken Sie das Gerät bitte an die PROXITRON GmbH zurück.

Die Garantie erlischt, wenn das Gerät geöffnet, auseinander genommen, verändert oder anderweitig zerstört wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn das Gerät falsch angewendet oder unter Bedingungen benutzt oder gelagert wurde, die nicht der Spezifikation in den technischen Daten entsprechen.

Die PROXITRON GmbH haftet nicht für Zerstörungen, Verluste -einschließlich Gewinnverluste- und Folgeschäden, die bei der Nutzung des Gerätes eventuell entstehen oder die aus Defekten bei Design und Herstellung des Gerätes resultieren.

Der Verkäufer übernimmt keine Garantie, dass das Gerät für eine beim Kunden vorgesehene spezielle Applikation einsetzbar ist.

## 2.5 Urheberrechte

Alle Rechte und Änderungen vorbehalten. Die Änderung, der in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und technischen Daten, auch ohne vorherige Ankündigung, bleibt vorbehalten.  
Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herstellers, darf kein Teil dieser Unterlagen vervielfältigt, verarbeitet, verbreitet oder anderweitig übertragen werden.  
Es wird keine Garantie für die Richtigkeit des Inhalts dieser Unterlagen übernommen.

## 2.6 Erklärung

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behält sich die PROXITRON GmbH vor.

# 3 Einführung

## 3.1 Lieferumfang

PROXITRON Lichttaster, werden ohne weiteres Zubehör geliefert. PROXITRON Lichttaster mit Lichtleitkabel benötigen für den Betrieb zusätzliche Lichtleitkabel und eine Optik, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

**Hinweis:** Bei Geräten mit Anschlussstecker ist das passende Anschlusskabel nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte bestellen Sie das erforderliche Kabel in der von Ihnen gewünschten Länge separat.

## 3.2 Anwendungsbereich und Funktionsprinzip

Die digitalen PROXITRON Lichttaster sind speziell für den industriellen Einsatz konzipiert. Sie eignen sich zur Erfassung von heißen und kalten Objekten. Durch die hohe Reichweite wird eine optimale Funktionsreserve erzielt, die eine sichere Erfassung auch bei schwierigen Umgebungsbedingungen, wie Wasser, Dampf, Rauch oder Verschmutzungseinflüssen ermöglicht.

Die PROXITRON Lichttaster können für allgemeine Anwendungen eingesetzt werden. Seine Unempfindlichkeit gegenüber anderen Strahlungsquellen ermöglicht PROXITRON Lichttastern darüber hinaus auch die Erfassung von Material in Öfen.

Durch den soliden Aufbau im kompakten Edelstahlgehäuse ist der Einsatz auch unter rauen Umgebungsbedingungen möglich. Mit dem PROXITRON Lichttaster können, je nach verwendeter Ausführung, Reichweiten von bis zu 6000 mm realisiert werden. Mit einer Ansprechzeit von 1 ms sind die Geräte auch für die Erfassung schneller Objekte geeignet.

Der PROXITRON Lichttaster ist für unterschiedliche Versorgungsspannungen und mit verschiedenen Ausgangsfunktionen lieferbar. Das von dem PROXITRON Lichttaster ausgesandte Infrarot-Licht wird vom zu detektierenden Objekt zurück reflektiert, in dem PROXITRON Lichttaster in ein elektrisches Signal umgewandelt und löst ein Schaltsignal aus.

Der PROXITRON Lichttaster verfügt über ein Potentiometer zur Einstellung der Sendeleistung und kann so optimal an die Anwendungen angepasst werden.

Mehrere LEDs an dem PROXITRON Lichttaster signalisieren die Stärke des vom Objekt empfangenen Infrarot-Lichtes, eine Verschmutzungswarnung und den Zustand des Schaltausganges.

## 3.3 Laser Pilotlicht



Mit dem optionalen LASER Pilotlicht Vorsatz DAK 308 und dem passenden Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) können PROXITRON Lichttaster exakt auf das Objekt ausgerichtet werden. Der Lichtpunkt des LASER Pilotlichtes visualisiert annähernd den Mittelpunkt der optischen Achse.

## 4 Technische Daten

### 4.1 Gerätedaten

Die PROXITRON Lichttaster sind in diversen Ausführungen, Versorgungsspannungen und Ausgangsfunktionen lieferbar. Details für das jeweilige Gerät entnehmen Sie bitte dem Geräteaufkleber oder dem entsprechenden Datenblatt.

### 4.2 Optik

Je nach Ausführung ist die PROXITRON Lichttaster mit einer Festoptik oder mit Anschlüssen für Lichtleiterkabel ausgestattet. Lichtleiterkabel und Optik müssen separat bei der Bestellung festgelegt werden.

### 4.3 Reichweite

Die maximale Reichweite definiert den maximal möglichen Abstand zwischen PROXITRON Lichttaster und Objekt. Die Betriebsreichweite gibt den von PROXITRON unter normalen Betriebsbedingungen empfohlenen maximalen Abstand an. Je höher die maximale Reichweite des PROXITRON Lichttasters ist, umso grösser ist die bei einer geringeren Entfernung erzielbare Funktionsreserve. Die maximale Reichweite ist abhängig von dem verwendeten PROXITRON Lichttaster und der Fähigkeit des zu erfassenden Objektes das Licht zum Sensor zurück zu schicken.

Helle oder glänzende Objekte = hohe Reichweite

Dunkle oder matte Objekte = geringe Reichweite

Die Objektgröße hat ebenfalls einen Einfluss, so dass größere Objekte höhere Reichweiten erzielen als kleine Objekte.

		PROXITRON Lichttaster		
		LTA 600 LTB 600	LTD 600 mit Optik OATF 104	
Objekt	Graukarte 90% Remission 200 x 250 mm	6000 mm ( 4500 mm )	1800 mm ( 1000 mm )	Max. Reichweite ( Betriebsreichweite )
	Graukarte 90% Remission 100 x 125 mm	5000 mm ( 4000 mm )	1500 mm ( 950 mm )	
	Graukarte 18% Remission 200 x 250 mm	4000 mm ( 2250 mm )	850 mm ( 550 mm )	
	Graukarte 18% Remission 100 x 125 mm	3500 mm ( 1750 mm )	650 mm ( 500 mm )	
	Graukarte 6% Remission 200 x 250 mm	2750 mm ( 1800 mm )	500 mm ( 300 mm )	
	Graukarte 6% Remission 100 x 125 mm	1750 mm ( 1300 mm )	450 mm ( 280 mm )	
	Oxidiertes Stahlblech 200 x 250 mm	5500 mm ( 4000 mm )	1700 m ( 950 m )	
	Oxidiertes Stahlblech 100 x 125 mm	4500 mm ( 3500 mm )	1450 mm ( 900 mm )	
	Stahl wärmebehandelt 200 x 250 mm	3000 mm ( 2000 mm )	700 mm ( 530 mm )	
	Stahl wärmebehandelt 100 x 125 mm	2000 mm ( 1500 mm )	600 mm ( 450 mm )	

#### 4.4 Funktionsreserve

Die Funktionsreserve gibt an, wie viel Licht der PROXITRON Lichttaster vom Objekt unter bestimmten Bedingungen empfängt. Wenn der Abstand zwischen PROXITRON Lichttaster und Objekt der maximalen Reichweite entspricht, hat der PROXITRON Lichttaster eine Funktionsreserve von 1, was bedeutet, dass die Lichtmenge gerade ausreicht, damit der PROXITRON Lichttaster arbeitet. In einer völlig staubfreien Umgebung wird eine Funktionsreserve von 1,5 empfohlen. Diese wird bei der maximalen Betriebsreichweite erreicht. Eine weitere Reduzierung des Abstandes erhöht die Funktionsreserve.

**Beispiel:** Bei einem Abstand von 2 m zwischen PROXITRON Lichttaster LTA 600 und einer Graukarte mit 90% Remission wird eine maximale Funktionsreserve von 300 erzielt. Das bedeutet, dass der PROXITRON Lichttaster 300 mal mehr Licht von der Graukarte empfängt, als zu einer einwandfreien Funktion nötig wäre. Eine hohe Funktionsreserve ermöglicht einen sicheren Betrieb auch bei Staub, Rauch, Nebel oder Verschmutzung. Die erzielbare Funktionsreserve variiert je nach eingesetztem PROXITRON Lichttaster und Objekt.

#### 4.5 Kühlmantel

PROXITRON Lichttaster vom Typ LTB 600 sind mit einem Kühlmantelgehäuse ausgestattet. Bei einem Kühlwasserdurchfluss von 1 l/min (alternativ Luft ca. 50 l/min) mit einer Temperatur von <math>< 50\text{ °C}</math> ist eine Umgebungstemperatur von maximal 200 °C zulässig. Der maximale Betriebsdruck liegt bei 5 bar.



#### 4.6 Luftanschluss



Zum Schutz der Optik vor Verschmutzung können PROXITRON Lichttaster mit einem zusätzlichen Luftblasvorsatz versehen werden. Der empfohlene Betriebsdruck liegt bei 0,15 bar. Dieser Wert entspricht einem Verbrauch von 60 l/min. Der maximale Betriebsdruck liegt bei 0,3 bar. Um eine Verschmutzung der Optik durch Spülluft zu vermeiden, muss diese trocken, öl- und staubfrei sein. Für die optimale Wirkung des Luftblasvorsatzes wird der Einsatz eines zusätzlichen Schutzrohres OL 37 oder OL 38 empfohlen.

#### 4.7 Lichtleitkabel und Optik

PROXITRON Lichttaster für Lichtleitkabel des Typ LTD 600 können mit verschiedenen Lichtleitkabeln und Vorsatzoptik OATF 154 ausgestattet werden. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden. Das ermöglicht einen nachträglichen Austausch des Lichtleitkabels oder der Optik.

Lichtleitkabel stehen in unterschiedlichen Längen bis 30 m zur Verfügung und erlauben eine optimale Anpassung des Sensors an den gewünschten Einbauort. Das Lichtleitkabel ist edelstahlummantelt und kann in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur bis +290 °C eingesetzt werden.

## 4.8 Zubehör

Für verschiedene Einsatzgebiete steht eine Vielzahl von Zubehörteilen zur Verfügung. Als Zubehör gelten die Teile, die jederzeit bestellt und vor Ort montiert werden können, z.B.:

Montagewinkel HM 2, HM4 (für PROXITRON Lichttaster oder Optik)  
Pilotlichtvorsatz (Laser) DAK 308  
Pilotlicht-Adapter OL 26, OL 27, OL 28  
Luftblasvorsatz OL 34, OL 35  
Schutzrohr für Luftblasvorsatz OL 37, OL38

## 5 Installation und Inbetriebnahme

In diesem Abschnitt wird die Installation und Inbetriebnahme des PROXITRON Lichttaster beschrieben.

### 5.1 Anforderungen an den Einsatzort

Der Einsatzort des PROXITRON Lichttaster und die einzustellenden Parameter werden durch die Anwendung bestimmt. Bei der Auswahl des Montageortes müssen die Umgebungsbedingungen, wie zum Beispiel mechanische Schwingungen, Wasser / Wasserdampf, Umgebungstemperatur und Wärmestrahlung, berücksichtigt werden.

Bei der Verwendung von PROXITRON Lichttastern mit Luftblasanschluss muss eine ausreichende Versorgung mit Öl freier, trockener und staubfreier Druckluft gewährleistet sein. Für Geräte mit Kühlwasseranschluss muss entsprechend eine Kühlwasserversorgung vorgehalten werden. Weiterhin ist die Kabelführung für die verwendeten Anschlusskabel der PROXITRON Lichttaster in die Planung einzubeziehen.

### 5.2 Ausrichtung zum Objekt

Für optimale Erfassung des zu detektierenden Objektes solle der Montageort so gewählt werden, dass der PROXITRON Lichttaster im 90° Winkel zur Objektoberfläche ausgerichtet ist. Eine Abweichung von dieser Ausrichtung von >15° führt zu einer deutlichen Verschlechterung der Erfassung. Dieses ist jedoch auch abhängig von der Reflexionsfähigkeit des Objektes..

### 5.3 Anforderung an den Hintergrund

Im Hintergrund des zu detektierenden Objektes dürfen sich keine Objekte befinden die eine ähnliche oder bessere Remission als das zu detektierende Objekt haben. Daher wird empfohlen, dass sich innerhalb der maximalen Reichweite des PROXITRON Lichttasters keine weiteren Objekte außer dem Erfassungsobjekt befinden sollten. Ist dieses nicht möglich, sollten die Objekte im Hintergrund möglichst matt und dunkel sein. Stark reflektierende Objekte können auch über deutlich größere Entfernungen zu Fehlschaltungen des Sensors führen. In diesen Fällen sollte der Montageort des PROXITRON Lichttasters so gewählt werden, dass die Ausrichtung auf die Oberfläche des Objektes im Hintergrund um >30° von dem 90° Winkel abweicht. Reduzierung der Sendeleistung führt ebenfalls zu geringeren Störungen durch reflektierendes Material im Hintergrund. (siehe 6.5 )

### 5.4 Umgebungstemperatur

Die Umgebungstemperatur darf die Grenzen der Betriebstemperatur der PROXITRON Lichttaster von -25 °C bis +70 °C nicht unter- oder überschreiten. Für höhere Umgebungstemperaturen empfehlen wir den Einsatz eines PROXITRON Lichttaster mit Kühlmantelgehäuse (LTB 600), der bei ausreichender Wasserkühlung einen Betrieb bis zu einer Umgebungstemperatur von +200 °C ermöglicht oder den Einsatz eines PROXITRON Lichttaster für Lichtleitkabel (LTD 600) und Optik OATF 154, die ohne Kühlung bis max. +290 °C Umgebungstemperatur einsetzbar ist.

Für besondere Einsatzfälle stehen auch Varianten bis max. +600 °C Umgebungstemperatur zur Verfügung.

### 5.5 Atmosphärische Bedingungen

Rauch, Dampf, Staub und andere Verunreinigungen in der Luft sowie eine verschmutzte Optik reduzieren die vom PROXITRON Lichttaster ausgesandte und empfangene Infrarotstrahlung. Dieses kann zu

Fehlschaltungen führen. Durch den Einsatz eines Lichttaster mit möglichst hoher Reichweite kann diesem Problem entgegen gewirkt werden. Durch Verwendung eines Luftblasenschlusses kann die Optik vor einer zu starken Verschmutzung geschützt werden.

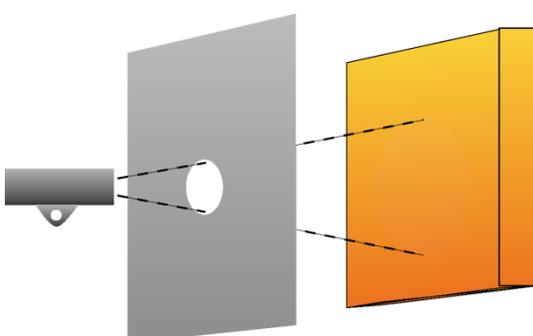
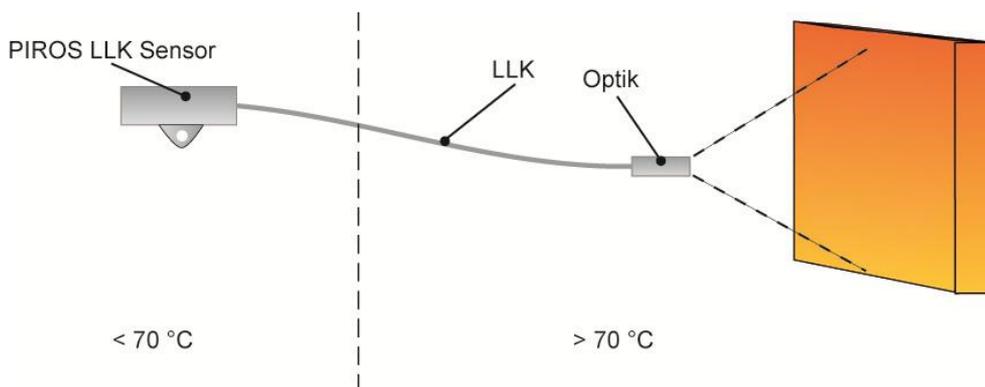
## 5.6 Elektromagnetische Störungen

PROXITRON Lichttaster sind für den rauen, industriellen Einsatz konzipiert und entwickelt worden. Die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) der PROXITRON Lichttaster übertrifft die geforderten und geprüften Werte der EU-Richtlinie deutlich. Darüber hinausgehende Störpegel können zu Fehlschaltungen führen. Bei der Auswahl des Montageortes und der Kabelverlegung sollte deshalb Abstand zu potentiellen Störquellen gehalten werden.

## 5.7 Installation des PROXITRON Lichttaster

Es wird empfohlen, den PROXITRON Lichttaster mit der dafür vorgesehenen Halterung auf dem justierbaren Montagefuß HM 2 (siehe Zubehörliste) zu montieren. Bei der Erfassung von heißen Objekten sollte der Abstand zwischen PROXITRON Lichttaster und dem zu erfassenden Objekt nicht zu gering gewählt werden, um eine Überhitzung des PROXITRON Lichttaster durch die Strahlungswärme zu vermeiden. Der minimal mögliche Abstand ist abhängig von der Objekttemperatur, der Objektgröße und der Verweildauer des heißen Objektes vor dem PROXITRON Lichttaster. In der Praxis hat sich ein Montageabstand von >1 m bewährt.

PROXITRON Lichttaster für Lichtleitkabel sind für den Betrieb in einem Bereich mit höherer Strahlungswärme oder Temperatur vorgesehen. Das Lichtleitkabel und die Vorsatzoptik können im Bereich mit höherer Umgebungstemperatur montiert werden. Der PROXITRON Lichttaster sollte dagegen in einem kühleren Bereich montiert werden, um eine Überschreitung der maximalen Umgebungstemperatur zu vermeiden.



Zum zusätzlichen Schutz der PROXITRON Lichttaster vor Überhitzung durch Strahlungswärme empfiehlt sich die Montage hinter einer Metallplatte größer 300 x 300 mm, die nur in Blickrichtung des Senders oder Empfängers mit einer Öffnung versehen ist.

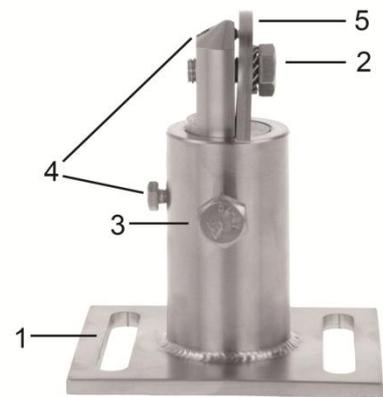
Zur Ausnutzung der vollen Funktionsreserve und um Fehlschaltungen durch Reflexion zu vermeiden, sollte diese Öffnung einen Durchmesser von mindestens 50 mm haben. Eine Verkleinerung der Öffnung erhöht den Schutz vor Strahlungswärme, verringert jedoch auch die Funktionsreserve und die Betriebssicherheit.

## 5.8 Anforderungen an die Montage

Die Montage der PROXITRON Lichttaster sollte durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen. Hinweis: Für Schäden, die als Folge einer unsachgemäßen Montage und / oder Anschluss entstehen, übernimmt die PROXITRON GmbH keine Haftung.

## 5.9 Montage / Ausrichtung

Es wird empfohlen, den optionalen Montagefuß HM 2 mit seiner Montagefläche (1) mit mindestens 2x M10 Schrauben an einer stabilen Konstruktion zu montieren. Zum Befestigen des PROXITRON Lichttaster lösen Sie die M10 x 25 mm Schraube (2) und entfernen diese zusammen mit der Platte (5). Befestigen Sie jetzt den Montageflansch des PROXITRON Lichttaster so, dass er sich zwischen dem beweglichen Schaft des Montagefußes und der Platte (5) befindet. Die Platte (5) verhindert, dass sich der Montageflansch des PROXITRON Lichttaster beim Festziehen der Schraube (2) verdreht und die Ausrichtung dadurch verstellt wird. Für eine optimale Ausrichtung wird der optional erhältliche Pilotlichtvorsatz mit dem passenden Adapter auf der Optikseite des PROXITRON Lichttaster montiert (siehe 3.3). Die beiden M10 Schrauben (2 und 3) sowie die Fixier- und die Sicherungsschrauben (4) soweit lösen, dass der montierte Sensor geneigt und gedreht werden kann. Der Schaft lässt sich insgesamt drehen und herausziehen und ermöglicht eine zusätzliche Höhenverstellung des Sensors. Das LASER-Pilotlicht einschalten und den Strahl durch Drehen und Schwenken des montierten PROXITRON Lichttaster auf dem Montagefuß auf das Objekt ausrichten. Diese Position durch Festziehen der beiden M10 Schrauben (2 und 3) fixieren und mit den beiden M5 und M6 Schrauben (4) sichern.



Pilotlichtvorsatz und Adapter wieder von dem PROXITRON Lichttaster demontieren.  
Hinweis: Das Laser-Pilotlicht repräsentiert nicht die reale Größe des Erfassungsbereiches des PROXITRON Lichttaster sondern kennzeichnet dessen Zentrum.

Optional kann der PROXITRON Lichttaster auch ohne Verwendung des Laser Pilotlicht Vorsatzes ausgerichtet werden. Hierzu muss der PROXITRON Lichttaster in Betrieb genommen (siehe 6.1) und mit Hilfe der LED Anzeige justiert werden. Dafür sollte die Sendeleistung des PROXITRON Lichttaster soweit reduziert werden (Potentiometer nach links drehen), dass beim Schwenken eine Veränderung der LEDs beobachtet werden kann (siehe 6.5). Danach sollte der PROXITRON Lichttaster so geschwenkt werden, dass die grünen LEDs möglichst viel Empfangssignal anzeigen (siehe 6.3). Ist die optimale Ausrichtung gefunden, sollte das Sendersignal wieder auf Maximalwert zurück gestellt werden (Potentiometer Rechtsanschlag).

## 5.10 Lichtleitkabel

Das Lichtleitkabel ist so zu verlegen, dass der minimale Biegeradius von 25 mm nicht unterschritten und die maximal zulässige Umgebungstemperatur von 290 °C nicht überschritten wird. Darüber hinaus ist das Lichtleitkabel nicht für den Einsatz bei hoher Luftfeuchtigkeit geeignet. Für Montageorte mit höherer mechanischer oder klimatischer Belastung wird der Einsatz eines zusätzlichen Schutzschlauches empfohlen.

**Hinweis:** Das Lichtleitkabel LLK ist nicht für den Einsatz in Schleppketten konzipiert. Schleppkettentaugliche Sonderkabel sind auf Anfrage erhältlich.

Für die Montage des Lichtleitkabels an die PROXITRON Lichtschranke und der Vorsatzoptik den blauen Schutzaufkleber von der PG9 Verschraubung (1) entfernen. Die Verschraubung soweit lösen, dass sich der glatte Schaft des Lichtleitkabels (2) einführen lässt. Das Lichtleitkabel bis zum Anschlag in die Verschraubung schieben, so dass ca. 5 mm des glatten Schaftes aus der Verschraubung hinausragen. Sollte dieses nicht möglich sein, den Schaft des Lichtleitkabels leicht hin und her bewegen, bis dieser weiter in die Verschraubung rutscht. Anschließend die Verschraubung festziehen. Zulässiges Anzugdrehmoment max 3 Nm.



## 5.11 Anschlusskabel

Das Anschlusskabel ist so zu verlegen, dass der minimale Biegeradius\* nicht unterschritten und die maximal zulässige Umgebungstemperatur nicht überschritten wird. Für Montageorte mit hoher mechanischer und thermischer Belastung wird der Einsatz eines Kabelschutzschlauches empfohlen (siehe Zubehör Kabelschutzschläuche).

\*feste Verlegung 4x Leitungsdurchmesser,  
gelegentliche Bewegung 8x Leitungsdurchmesser

## 5.12 Anschluss für Kabelschutzschlauch System

Je nach Ausführung verfügen der PROXITRON Lichttaster über ein 3/4" Gewinde an dem elektrischen Anschluss bzw. einem 1/2" Gewinde an dem Lichtleiteranschluss. Diese sind für die Montage eines PROXITRON Schutzlauchsystems vorgesehen, das in verschiedenen Ausführungen als Zubehör lieferbar ist.



## 6 Inbetriebnahme des PROXITRON Lichttaster

### 6.1 Anschluss der Spannungsversorgung

PROXITRON Lichttaster sind für verschiedene Betriebsspannungen und Lasten erhältlich. Bitte prüfen Sie vor der Montage anhand des Geräteaufklebers oder des Datenblattes, ob das Gerät für Ihre Versorgungsspannung und Last geeignet ist. Verbinden Sie das Gerät, wie auf dem Geräteaufkleber dargestellt, entsprechend Ihrer Anforderung mit der Versorgungsspannung und den Ausgängen der nachfolgenden Steuerung bzw. Schaltrelais. Zur Vermeidung von Fehlschaltungen ist das Gerät mit einer Bereitschaftsverzögerung ausgestattet, die die Ausgänge beim Anlegen der Versorgungsspannung ca. 0,5 Sekunden verzögert aktiviert. Grünes Leuchten der LED signalisiert die Betriebsbereitschaft. Das Gerät benötigt keine Vorwärm- oder Einlaufzeit.

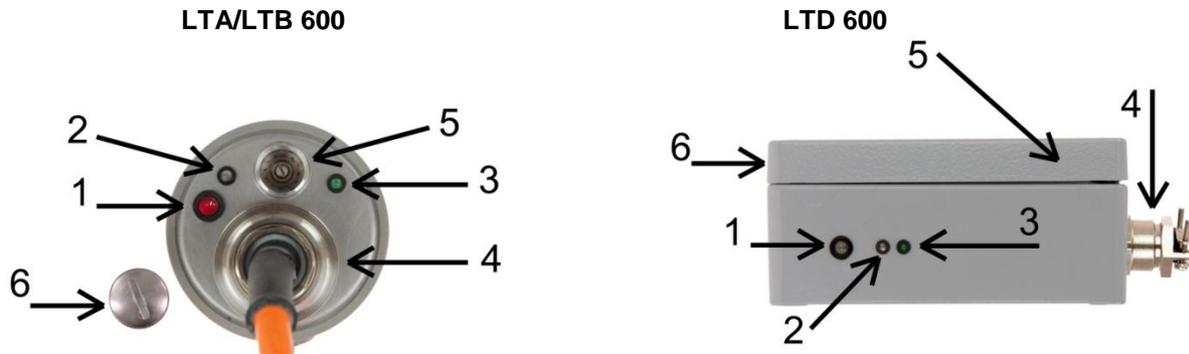
**Hinweis:** Der in den Geräten für DC-Versorgungsspannung integrierte Verpolungsschutz schützt vor Zerstörung durch Verpolung der Betriebsspannung. Eine Überschreitung des Betriebsspannungsbereiches bzw. der Anschluss von AC-Spannungen an DC-Geräte kann zur Zerstörung des Gerätes führen. Für Schäden durch Falschanschluss übernimmt die PROXITRON GmbH keine Haftung.

Geräte mit Halbleiter-Ausgang signalisieren die Objekterfassung durch Schalten der angelegten Betriebsspannung. Diese liegt je nach Ausgangsfunktion an den Schaltausgängen des Gerätes an. Die Halbleiterausgänge sind für einen maximalen Laststrom von 400 mA ausgelegt. Bei Überschreitung wird der elektronische Kurzschlusschutz ausgelöst, der die Ausgänge vor Zerstörung schützt. Dieses wird durch rotes blinken der Schalt-LED signalisiert. Nach Beseitigung der Überlast des Ausgangs kehrt das Gerät selbsttätig in den normalen Betrieb zurück. Eine Unterbrechung der Betriebsspannung ist nicht notwendig.

**Hinweis:** Geräte mit potentialfreiem Ausgang sind nicht gegen Überlastung geschützt. Die maximal zulässige Schaltleistung entnehmen Sie bitte dem Geräteaufkleber oder Datenblatt. Eine Überschreitung kann zur Zerstörung des Gerätes führen.

## 6.2 Bedienung des PROXITRON Lichttaster

Die Anzeige- und Bedienelemente des PROXITRON Lichttaster befinden sich an der Rückseite des Gerätes.



- 1) 5 mm LED rot/grün  
Diese LED signalisiert Betriebsbereitschaft, Schaltfunktion und Kurzschlußschutz
- 2) 3 mm Duo LED rot/grün  
Diese LED signalisiert Verschmutzung und Signalstärke Stufe 1
- 3) 3 mm LED grün  
Diese LED signalisiert Signalstärke Stufe 2
- 4) Anschlusskabel bzw. Anschlussstecker, 3/4" Gewinde
- 5) Potentiometer zur Einstellung der Sendeleistung.
- 6) Verschlusschraube / Verschlussdeckel  
Hinter der Verschlusschraube / Verschlussdeckel befindet sich das Potentiometer. Zur Gewährleistung der IP-Schutzklasse muss dieser nach der Einstellung der Sendeleistung wieder fest verschlossen werden.

## 6.3 LED Anzeige

LED 1 GRÜN	GERÄT IST BETRIEBSBEREIT ABER EMPFÄNGT KEIN SIGNAL VOM OBJEKT
LED 1 ROT	GERÄT EMPFÄNGT SIGNAL VOM OBJEKT (OBJEKTERKENNUNG)
LED 1 ROT BLINKEND	AUSGANG IST ÜBERLASTET
LED 2 ROT BLINKEND	GERÄT EMPFÄNGT MINIMALES SIGNAL VOM OBJEKT (VERSCHMUTZUNG)
LED 2 GRÜN BLINKEND BIS LED 2 GRÜN DAUERLICHT	GERÄT EMPFÄNGT AUSREICHENDES SIGNAL VOM OBJEKT DIE BLINKFREQUENZ STEIGT, JE STÄRKER DAS SIGNAL IST
LED 3 GRÜN BLINKEND BIS LED 3 GRÜN DAUERLICHT	GERÄT EMPFÄNGT STARKES SIGNAL VOM OBJEKT DIE BLINKFREQUENZ STEIGT, JE STÄRKER DAS SIGNAL IST

## **6.4 Verschmutzungsanzeige**

Wird im Betrieb die minimale Betriebsreserve unterschritten, beginnt an dem PROXITRON Lichttaster LED 2 rot zu blinken. Dieses signalisiert, dass das vom Objekt empfangene Infrarot-Licht für einen sicheren Betrieb zu gering ist. Der PROXITRON Lichttaster ist in diesem Zustand noch weiterhin funktionsfähig, es sollten jedoch Maßnahmen ergriffen werden, um einen sicheren Betrieb wieder herzustellen, wie zum Beispiel eine Reinigung der Optiken oder eine Neuausrichtung des PROXITRON Lichttaster. Bei PROXITRON Lichttaster mit Verschmutzungsausgang wird diese Verschmutzungsanzeige nach 200 ms zusätzlich auch durch ein Schaltsignal signalisiert.

## **6.5 Einstellung der Sendeleistung**

Das Potentiometer ermöglicht eine Anpassung der Sendeleistung des PROXITRON Lichttaster an die Umgebungsbedingungen.

Im Normalfall sollte der Sensor immer mit maximaler Sendeleistung (Potentiometer Rechtsanschlag) betrieben werden, um eine möglichst große Funktionsreserve zu erzielen. Bei der Erfassung von Objekten im Hintergrund oder bei Betrieb in stark reflektierender Umgebung, kann es sinnvoll sein, die Sendeleistung zu reduzieren. Hierbei sollte die Sendeleistung durch linksdrehen des Potentiometers so lange reduziert werden, bis ein sicherer Betrieb hergestellt ist.

Ist es mit dieser Vorgehensweise nicht möglich einen stabilen Betrieb zu erzielen, kann eine Änderung der Montageposition Abhilfe schaffen.



# English

## 1 General

Thank you for choosing a PROXITRON diffuse sensor for contactless object detection.

Please read this operating instruction carefully to ensure that its use and operation are as intended for. It contains all the information that is important for guaranteeing safe, long-term use of PROXITRON diffuse sensor.

This operating instruction describes the diffuse sensor in the LTA 600, LTB 600 and LTD 600 series (referred to hereinafter as **PROXITRON diffuse sensor**).

## 2 Safety Information and Regulations

### 2.1 Use for Intended Purpose

PROXITRON diffuse sensors serve exclusively for the contactless detection of hot and cold objects. Any use of them for a purpose other than that intended, or in contravention of the description in these operating instructions, may vitiate any guarantee claims against the manufacturer.

**Attention: The equipment is not permitted for use in applications where personal safety depends on proper function of the equipment.**

### 2.2 Unauthorized Conversions or Alterations of the Equipment

No technical alterations may be made to the equipment unless they are approved by the manufacturer in writing. The manufacturer accepts no liability for any consequent damage or injury should the foregoing be contravened. This will moreover automatically mean the loss of any guarantee claims.

### 2.3 Maintenance and Care

The equipment has no parts requiring maintenance.

**Caution:** in the event of slight contamination, the lens may be cleaned with dry, oil-free compressed air. In the event of heavier contamination, we recommend a soft, dry cloth, as used for cleaning camera lenses.

### 2.4 Warranty

During the first year following the date of sale, PROXITRON GmbH will replace or repair parts that are defective due to errors in design or manufacture. Differing provisions may be agreed on in writing at the time of purchase of the equipment. If return for repair under warranty has been agreed to, please send the equipment back to PROXITRON GmbH.

The warranty will lapse if the equipment has been opened, taken apart, altered or destroyed in some other way. The warranty will also lapse if the equipment has been used incorrectly, or has been used or stored under conditions that do not correspond with the specifications in the technical data.

PROXITRON GmbH will not be liable for destruction or losses, including losses of profit and consequential damage, that may occur in the use of the equipment or that arise from defects in the design and manufacture of the equipment.

The vendor gives no warranty that the equipment can be used for a particular application that the customer has in mind.

### 2.5 Copyright

All rights and modifications reserved. The right is reserved to amend the information and technical data contained in these documents, even without prior announcement.

No part of these documents may be copied, processed, distributed or transmitted in any other way without explicit written authorization from the manufacturer.  
No warranty is given of the correctness of the content of these documents.

## 2.6 Statement

PROXITRON GmbH reserves the right to make alterations that serve technical progress.

## 3 Introduction

### 3.1 Scope of Supply

PROXITRON diffuse sensors are supplied with no additional accessory. Versions with fibre optic cable need additional fibre optic cables and optic for correct operation; these parts are not included in the scope of supply.

**Note:** where equipment is supplied with a connecting plug, suitable connecting cables are not included in the scope of supply. Please order the required cables separately in the length you desire.

### 3.2 Area of Application and Principle of Operation

Digital PROXITRON diffuse sensors are specially designed for industrial use. They are suitable for the detection of hot and cold objects. Their high range allows optimal functional reserve, which makes a safe detection possible even under difficult ambient conditions such as water, steam, smoke or other contaminants.

PROXITRON diffuse sensors may be used for general applications. Due to their insensitivity to radiation coming from other sources, PROXITRON diffuse sensors can be used for material detection also in furnaces.

Their sturdy construction in compact stainless steel housing permits their use even under harsh ambient conditions. Depending on the layout, ranges up to 6 m can be achieved. With a response time of 1 ms, PROXITRON diffuse sensors are suitable also for the detection of fast-moving objects.

The PROXITRON diffuse sensors are available for different supply voltages and with various output functions. The PROXITRON diffuse sensor sends out an infrared light which is reflected back by the object to be detected and converted into an electrical signal by the PROXITRON diffuse sensor; the output switches accordingly.

A potentiometer is available on the PROXITRON diffuse sensor for light intensity adjustment, so that an optimal set-up can be achieved according to the application conditions.

Several LEDs on the PROXITRON diffuse sensor indicate the light intensity reaching the object, possible contamination and the switching output condition.

### 3.3 Laser Pilot Light



By means of the LASER Pilot Light unit DAK 308 and relevant adapter (not included in the scope of supply) it is possible to align PROXITRON diffuse sensors precisely. The spot light of the LASER pilot light approximately visualizes the middle of the optical axis.

## 4 Technical Data

### 4.1 Equipment Data

PROXITRON diffuse sensors are available in different versions, supply voltages and output functions. Please have a look at the equipment label or the appropriate data sheet for details of the specific equipment.

### 4.2 Optics

According to the version, the PROXITRON diffuse sensor can be provided with a fixed optic or with attachments for fibre optic cables. Fibre optic cables and optic must be specified separately at the time of ordering.

### 4.3 Max Range

The Max range defines the max possible distance between PROXITRON diffuse sensor and object. The operating range indicates the maximum distance PROXITRON recommend under normal conditions. The higher the max distance, the safer is the achievable functional reserve at short distance. The max range depends on the PROXITRON diffuse sensor version in use and on the object ability to reflect light back to the sensor.

Bright or shiny objects = high range

Dark or matt objects = short range

Also object dimensions have an influence, so that bigger objects can achieve higher range than smaller ones.

		PROXITRON Diffuse Sensor		
		LTA 600 LTB 600	LTD 600 with optic OATF 104	
<b>Object</b>	Grey card 90% Remission 200 x 250 mm	6000 mm ( 4500 mm )	1800 mm ( 1000 mm )	<b>Max. Range ( Operating range )</b>
	Grey card 90% Remission 100 x 125 mm	5000 mm ( 4000 mm )	1500 mm ( 950 mm )	
	Grey card 18% Remission 200 x 250 mm	4000 mm ( 2250 mm )	850 mm ( 550 mm )	
	Grey card 18% Remission 100 x 125 mm	3500 mm ( 1750 mm )	650 mm ( 500 mm )	
	Grey card 6% Remission 200 x 250 mm	2750 mm ( 1800 mm )	500 mm ( 300 mm )	
	Grey card 6% Remission 100 x 125 mm	1750 mm ( 1300 mm )	450 mm ( 280 mm )	
	Oxidised steel plate 200 x 250 mm	5500 mm ( 4000 mm )	1700 m ( 950 m )	
	Oxidised steel plate 100 x 125 mm	4500 mm ( 3500 mm )	1450 mm ( 900 mm )	
	Tempered steel 200 x 250 mm	3000 mm ( 2000 mm )	700 mm ( 530 mm )	
	Tempered steel 100 x 125 mm	2000 mm ( 1500 mm )	600 mm ( 450 mm )	

## 4.4 Functional reserve

The functional reserve indicates how much light comes back from the object to the PROXITRON diffuse sensor under certain conditions. If the distance between PROXITRON diffuse sensor and the object corresponds to the max range, then the PROXITRON diffuse sensor has a functional reserve of 1, which means that the light quantity is just enough for the PROXITRON diffuse sensor functioning. In a fully dust-free environment it is recommended to have a 1,5 functional reserve; this value is reached at the max. operating range. Shorter distances increase the functional reserve.

**For example:** At a distance of 2 m between PROXITRON diffuse sensor LTA 600 and a grey card with 90% remission, the max functional reserve of 300 is achieved. This means that the PROXITRON diffuse sensor gets 300 times more light from the grey card than necessary for safe functioning. Such a high functional reserve allows for safe operation also when dust, smoke, fog or pollution is present. The achievable functional reserve varies according to the PROXITRON diffuse sensor in use and from the object.

## 4.5 Cooling Jacket

PROXITRON diffuse sensors of type LTB 600 are fitted with a cooling housing. With a flow rate of cooling water of 1 l/min (alternatively approx. 50 l/min of air) at temperature < 50°C, a maximum ambient temperature of 200°C is permissible. The maximum operating pressure is around 5 bar.



## 4.6 Air Connection



PROXITRON diffuse sensors can be provided with an additional air purge to protect the optics from contamination. The recommended operating pressure is 0.15 bar. This value corresponds to a consumption of 60 liters/min. The maximum operating pressure is around 0.3 bar. The scavenging air must be oil-free, dry and dust-free in order to prevent contamination of the optics. For optimum performance of the air-purge unit to use an additional protective tube OL 37 or OL 38 is recommended.

## 4.7 Fibre Optic Cable and Optics

PROXITRON diffuse sensors with fibre optic cable of type LTD 600 can be equipped with different fibre optic cables and optics. These parts are not included in the supply and must be ordered separately. A subsequent replacement of fibre optic cable or optic is possible.

Fibre optic cables are available in different lengths, up to 30 m, so that the sensor can be optimally adapted to any desired place of installation. The fibre optic cable is provided with a stainless steel sheath that allows its use in areas with ambient temperature up to +290 °C.

Different optics can be used, depending on the application.

## 4.8 Accessories

A large number of accessories are available for various fields of application. Accessories are parts that can be ordered at any time and installed on site, e.g.:

HM 2, HM 4 swivel stand (for PROXITRON diffuse sensors and optic)  
DAK 308 (LASER) pilot light unit  
OL 26, OL 27, pilot light adapters  
OL 34, OL 35 air purge unit

## 5 Installing and putting into service

This section explains how to install PROXITRON diffuse sensors and put them into service.

### 5.1 Preparation

The place where the PROXITRON diffuse sensors are to be used and the parameters that are to be set depend on the application. Ambient conditions such as mechanical oscillations, water / water vapor, ambient temperature and IR radiation must be taken into account when selecting the place of installation.

Where diffuse sensors with an air blow connection are used, an adequate supply of oil-free, dry and dust-free compressed air must be ensured. Correspondingly, a supply of cooling water must be provided for equipments having a cooling water connection.

Furthermore, the cable run for the connection of the PROXITRON diffuse sensor must be included at the planning stage.

### 5.2 Alignment

When choosing the place of installation, to achieve optimal object detection the equipment should be aligned at 90° angle to the object surface. Deviations > 15° from this angle may impair detection; however, this also depends on the object reflective properties.

### 5.3 Background

No other object with similar or higher remission than the object to be detected should be present in the background. For this reason it is recommended not to have any other object than the one to be detected within the max. range. If this is not possible, background objects should be as matt and dark as possible. Highly reflective objects can cause malfunctioning also over large distances. In these circumstances the place of installation should be chosen so that the angle to the background object surface differs at least >30° from the 90° angle. A reduction of light intensity also leads to lower interference from reflective objects in the background (see 6.5).

### 5.4 Ambient Temperature

The ambient temperature must not exceed or fall below the limits of the operating temperature of the diffuse sensor (from -25°C to +70°C). Where ambient temperatures are higher, we recommend the use of a PROXITRON diffuse sensor with a cooling housing (LTB 600), which permits operation up to an ambient temperature of +200°C with sufficient water cooling, or of a PROXITRON diffuse sensor with fibre optic cable and optic (LTD 600) which can be used, without cooling, up to max. +290°C ambient temperature. For special applications also versions up to max. +600 °C ambient temperature available.

### 5.5 Atmospheric Conditions

Smoke, vapors, dust and other contamination in the air and soiled optics will reduce the infrared radiation which is sent out and captured by the diffuse sensor. This can lead to faulty switching. This problem can be countered by installing a diffuse sensor with as high a functional reserve as possible. The optics can be protected against excessive contamination by the use of an air blow connection.

### 5.6 Electromagnetic Interference

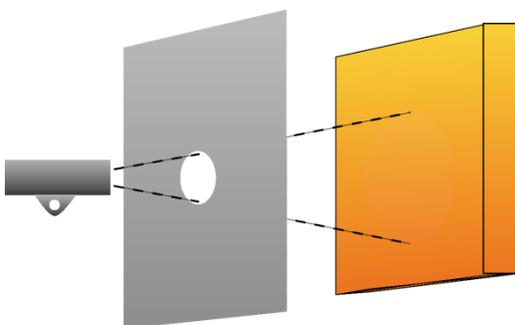
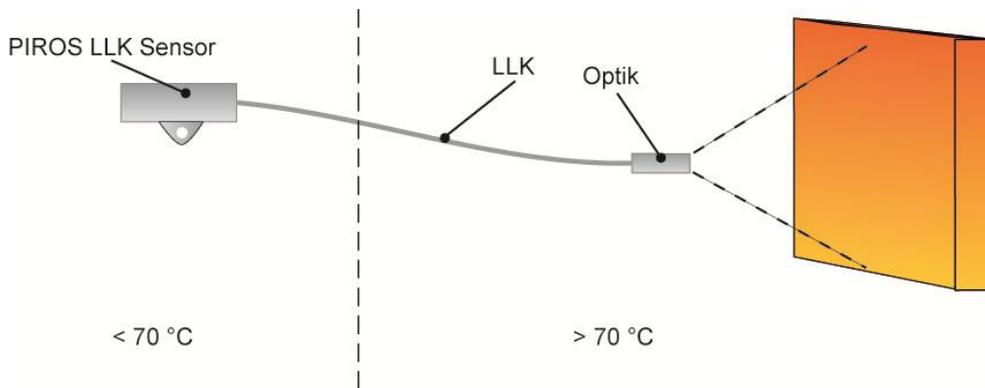
PROXITRON diffuse sensors have been designed and developed for use in harsh industrial environments. Their electromagnetic compatibility (EMC) considerably surpasses the values required and tested by the EU Directive. Interference levels going beyond these values may cause faulty switching operations. For this

reason, a distance should be observed from potential sources of interference when selecting the place of installation and when laying cables.

## 5.7 Installing the PROXITRON Diffuse Sensor

It is recommended to install the PROXITRON diffuse sensor with the holder intended for that purpose and with the HM 2 swivel stand (see list of accessories). In case of detection of warm objects, the distance between the PROXITRON diffuse sensor and the object to be detected should not be too low, in order to prevent the PROXITRON diffuse sensor from being overheated by the radiated heat. The minimum possible distance depends on the temperature of the object, the size of the object, and the time the object spends in front of the PROXITRON diffuse sensor. In practice, a distance of > 1 m has proved to be suitable.

PROXITRON diffuse sensors with fibre optic cable are intended for the use in areas with higher temperature or radiated heat. The fibre optic cable and the optic can be placed in areas with higher ambient temperature, whereas the PROXITRON diffuse sensor should be installed in a cooler place, so that the maximum permissible ambient temperature is not exceeded.



For additional protection against overheating radiation, it is recommended to install the PROXITRON diffuse sensor behind a metal plate larger than 300 x 300 mm, provided with an opening in the sensor viewing direction.

In order to exploit the functional reserve to the full and avoid misswitching because of reflections, this opening should have a diameter of at least 50 mm.

A smaller opening may increase protection against heat but will, on the opposite, reduce the functional reserve and the operating safety in case of dirt, smoke or vapour.

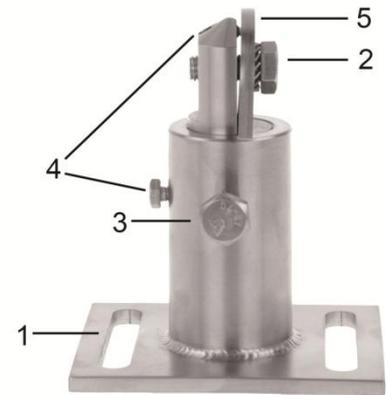
## 5.8 Requirements at the Place of Use

The PROXITRON diffuse sensor should be installed by qualified staff.

Note: PROXITRON GmbH accepts no liability for damage or injury that occurs as a consequence of improper assembly and / or connection.

## 5.9 Assembly / Alignment

It is recommended that the mounting surface (1) of the optional HM2 swivel stand be secured to a stable structure, using minimum 2x M10 screws. For fixing the PROXITRON diffuse sensor, loosen the M10 x 25 mm screws (2) and remove them together with the plate (5). When fastening the PROXITRON diffuse sensor makes sure that the mounting flange of the sensor is located between the mobile shaft of the swivel stand and the plate (5). The plate (5) keeps the mounting flange of the PROXITRON diffuse sensor firm and aligned while fastening the screw (2). For optimal alignment, the pilot light device available as an option is to be mounted on the optic side of the PROXITRON diffuse sensor, using a suitable adapter (see 3.3). Loose the fixing (2) and securing (4) screws to make sensor tilting possible. Loose the M10 (3) and the corresponding securing (4) screws for swiveling; at this condition the shaft can be fully rotated and pulled out, thus allowing for additional adjustment of the sensor in the height. Turn on the LASER pilot light and align the beam by swiveling the PROXITRON diffuse sensor on the object. Fix this position by tightening the two M10 screws (2 and 3) and secure them with the two corresponding M5 and M6 screws (4). Dismantle the pilot light unit and adapter from the PROXITRON diffuse sensor. **Note:** the laser pilot light does not represent the real size of the measuring spot of the PROXITRON diffuse sensor, but indicates its centre.



Alternatively, the PROXITRON diffuse sensor can also be aligned without using a LASER pilot light unit. In this case the PROXITRON diffuse sensor must be put into service (see 6.1) and adjusted with the aid of the LED device. For this purpose, the light intensity of the PROXITRON diffuse sensor (see 6.5) should be reduced (turn potentiometer anticlockwise), so that a change in the LEDs can be observed. PROXITRON diffuse sensor should be then swiveled in turn, until the green LEDs shine to indicate as much signal as possible (see 6.3). After reaching the best alignment, the light intensity should be turned back to the maximum (potentiometer fully clockwise).

## 5.10 Fibre Optic Cable

When laying the fibre optic cable, make sure that the bending radius is not smaller than 25 mm and that the max. permissible ambient temperature of 290°C is not exceeded. Moreover, fibre optic cables are not suitable for use in high humidity environments. If the installation place involves heavy mechanical and thermal stress, the use of a protective cable conduit is recommended.

**Note:** The fibre optic cable LLK was not designed for use in cable carriers. Special cables for drag chains are available on request.

Remove the protective blue tape in front of the PG 9 cable gland (1) to mount the fibre optic cable at the PROXITRON light barrier side and optic side. Loosen the gland until the smooth shaft of the fibre optic cable (2) can be easily fitted in. Push the cable inside to the end, so that only approx. 5 mm of the smooth shaft protrudes out of the gland. Should this not be possible, move the fibre optic cable shaft back and forth, until it slides inside. Complete by tightening up the cable gland; max allowed torque force is 3 Nm.



## 5.11 Connection Cable

Lay the connecting cable so that the minimum bending radius\* is equaled or exceeded and the maximum permissible ambient temperature is not exceeded. At installation sites involving heavy mechanical and thermal stresses, the use of a protective cable conduit is recommended (see accessories cable protective hose).

\* Fixed installation 4x cable diameter  
Occasional movement 8x cable diameter

## 5.12 Connection of cable protection system

Depending on the model, the PROXITRON diffuse sensors are equipped with a 3/4" thread on the electrical connection or a 1/2" thread on the fiber optic connection. These are provided for mounting of a PROXITRON cable protection system which is available as an accessory in various versions.



## 6 Putting the PROXITRON Diffuse Sensor into Service

### 6.1 Connecting the voltage supply

PROXITRON diffuse sensors are available for various working voltages and loads. Before installing the equipment, please check the equipment label or the data sheet to verify whether the equipment is suitable for your supply voltage and load. Connect the equipment to the supply voltage and to the outputs of the following control or switching relay as shown on the equipment label and in accordance with your requirements. To prevent incorrect connections, the equipment is fitted with a readiness delay that enables the outputs after a delay of approx. 0.5 seconds when the supply voltage is applied. The LED shining green indicates operational readiness. The equipment does not require any preheating or running-in time.

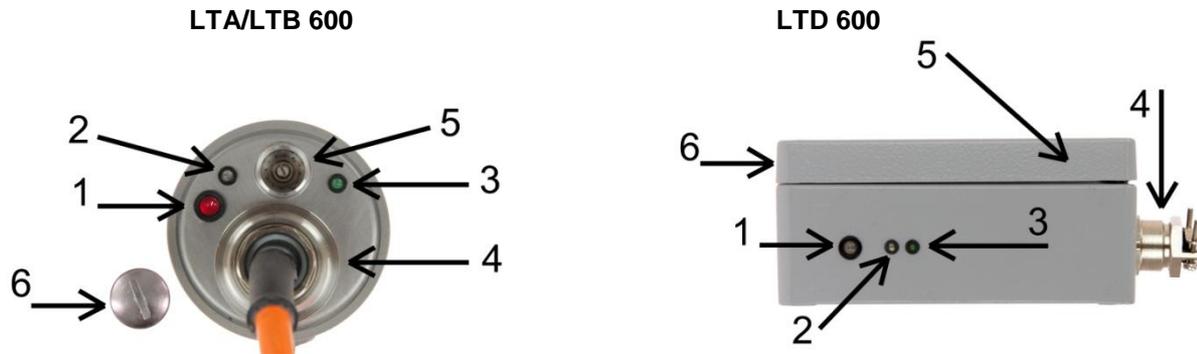
**Note:** the reverse polarity protection integrated into equipment designed for a DC supply voltage protects against destruction due to inversion of the polarity of the working voltage. Exceeding the working voltage range or connecting AC voltages to DC equipment can cause destruction of the equipment. PROXITRON GmbH accepts no liability for damage or injury caused by incorrect connection.

Equipment with a semiconductor output indicates detection of the object by switching the applied working voltage. Depending on the output function, this is present at the switching outputs of the equipment. The semiconductor outputs are designed for a maximum load current of 400 mA. If this is exceeded, the electronic short-circuit protection that protects the outputs against destruction is triggered. This is indicated on the LED flashing red. After overloading of the output has been eliminated, the equipment returns automatically to normal operation. Interrupting the working voltage is not necessary.

**Note:** equipments with potential-free output are not protected against overloading. Please look at the equipment label or data sheet for the maximum permissible switching capacity. Exceeding this may cause destruction of the equipment.

## 6.2 Operating the PROXITRON diffuse sensor

The controls of the PROXITRON diffuse sensor are located on the backside of the equipment.



- 1) 5 mm LED red  
This LED displays switching condition and short circuit protection.
- 2) 3 mm Duo LED red/green  
This LED displays contamination and light signal level 1
- 3) 3 mm LED green  
This LED displays light signal level 2
- 4) Connecting cable or plug.
- 5) Potentiometer for light intensity adjustment.
- 6) Locking screw / cap. The potentiometer is located under the locking screw / cap. After adjusting the light intensity, the locking screw / cap must be screwed in firmly again in order to guarantee the IP protection degree.

## 6.3 LED Display

LED 1 GREEN	EQUIPMENT READY FOR OPERATION NO SIGNAL COMING FROM OBJECT
LED 1 RED	SIGNAL COMING FROM OBJECT IS RECEIVED (OBJECT DETECTION)
LED 1 FLASHING RED	OVERLOAD ON THE OUTPUT
LED 2 FLASHING RED	A MINIMUM AMOUNT OF SIGNAL COMING FROM OBJECT IS RECEIVED (CONTAMINATION)
LED 2 FLASHING GREEN TO LED 2 GREEN	ENOUGH SIGNAL COMING FROM OBJECT IS RECEIVED; LED FLASHES MORE FREQUENTLY AS THE SIGNAL INCREASES
LED 3 FLASHING GREEN TO LED 3 GREEN	A STRONG SIGNAL COMING FROM OBJECT IS RECEIVED; LED FLASHES MORE FREQUENTLY AS THE SIGNAL INCREASES

## **6.4 Contamination Control**

The LED 2 on the PROXITRON diffuse sensor starts flashing during operation if a minimum functional reserve is no longer present. This indicates that the amount of infrared light coming from the object to the diffuse sensor is too small. In this condition the PROXITRON diffuse sensor is still working but actions should be taken to restore safe operation, for example by cleaning the optics or re-adjusting the PROXITRON diffuse sensor alignment. If the PROXITRON diffuse sensor is equipped with a contamination alarm output, this unsafe condition is signaled after 200 msec also through a switching signal.

## **6.5 Adjustment of the Light Intensity**

By means of the potentiometer it is possible to adjust the light intensity of the PROXITRON diffuse sensor according to the environmental conditions.

Normally, the sensor should always work at full light intensity (potentiometer fully clockwise), so as to reach the highest functional reserve. If undesired background objects are detected or if operation occurs in highly reflective environment, it may be useful to reduce the light intensity. In this case, turn the potentiometer left until safe function is established.

If through this procedure no stable operation can be achieved, then changing the mounting position may be of help.



# Proxitron

SENSORS MADE IN GERMANY

## **Proxitron GmbH**

25335 Elmshorn  
Germany

Tel.: +49 4121 2621-0

[info@proxitron.de](mailto:info@proxitron.de)  
[www.proxitron.de](http://www.proxitron.de)

BDA\_Taster600\_D\_E.docx  
24.08.2020